

Switzerland-Berne: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 136/2019 17/07/2019

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) Projektmanagement Inland III

Postal address: Fellerstraße 21

Town: Bern

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 3003

Country: Switzerland

Contact person: Dienst öffentliche Ausschreibungen

E-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

https://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1086257

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) Dienst öffentliche Ausschreibungen

Postal address: Fellerstraße 21

Town: Bern

Postal code: 3003

Country: Switzerland

Contact person: (b19025) Gesamtanierung Verwaltungsgebäude EZV, Monbijoustraße 40, Bern – GP

E-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Kontrolleur

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

(b19025) Für die Projektierung und Realisierung der Gesamtsanierung des Verwaltungsgebäudes der Eidgenössischen Zollverwaltung (EZV) an der Monbijoustraße 40 in Bern im selektiven Verfahren, wird ein Generalplanerteam gesucht.

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Das Bundesamt für Bauten und Logistik veranstaltet eine Submission für die Vergabe der Generalplanerleistungen (Projektierung, Ausschreibung und Realisierung) für die Gesamtsanierung des Verwaltungsgebäudes der Eidgenössischen Zollverwaltung an der Monbijoustraße 40 in Bern.

Das 1947 bis 1951 erstellte Verwaltungsgebäude ist als „Bau von nationaler Bedeutung“ eingestuft und in den Inventaren der Denkmalpflege der Stadt und des Kantons Bern als schützenswert eingetragen.

Die Bauherrschaft legt großen Wert auf einen sorgfältigen Umgang mit diesem Baudenkmal. Gesucht wird folglich ein kompetentes Generalplanerteam bestehend aus den Leistungsbereichen Architektur (Federführung), Elektroplanung, Gebäudetechnik HLKKS und MSRL-Gebäudeautomation, welches eine hohe Fachkompetenz bezüglich Sanierung von schützenswerten Bauten besitzt.

Weitere Information sind im Punkt 4.5 der Simap Publikation aufgeführt.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Verwaltungsgebäude EZV Monbijoustraße 40, CH 3003 Bern

II.2.4. Description of the procurement

Das Bundesamt für Bauten und Logistik veranstaltet eine Submission für die Vergabe der Generalplanerleistungen (Projektierung, Ausschreibung und Realisierung) für die Gesamtsanierung des Verwaltungsgebäudes der Eidgenössischen Zollverwaltung an der Monbijoustraße 40 in Bern.

Das 1947 bis 1951 erstellte Verwaltungsgebäude ist als „Bau von nationaler Bedeutung“ eingestuft und in den Inventaren der Denkmalpflege der Stadt und des Kantons Bern als schützenswert eingetragen.

Die Bauherrschaft legt großen Wert auf einen sorgfältigen Umgang mit diesem Baudenkmal. Gesucht wird folglich ein kompetentes Generalplanerteam bestehend aus den Leistungsbereichen Architektur (Federführung), Elektroplanung, Gebäudetechnik HLKKS und MSRL-Gebäudeautomation, welches eine hohe Fachkompetenz bezüglich Sanierung von schützenswerten Bauten besitzt.

Weitere Information sind im Punkt 4.5 der Simap Publikation aufgeführt.

II.2.5.

Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Zuschlagskriterien zweite Stufe (Angebotsphase) / Weighting: 1

Cost criterion - Name: ZK1 Zugang zur Aufgabenstellung / Weighting: 1

Cost criterion - Name: — ZK1.1 Denkmalschutz / Weighting: 40 %

Cost criterion - Name: — ZK1.2 Büronutzung / Weighting: 35 %

Cost criterion - Name: ZK2 Honorarangebot netto exkl. MwSt. / Weighting: 25 %

Cost criterion - Name: Die detaillierten Zuschlagskriterien sind im Dokument „Teil A, Verfahrensbestimmungen“ unter Ziffer A5 ersichtlich. / Weighting: 1

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 42

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die Auswahl der Teilnehmer für die Angebotsphase erfolgt aufgrund der Beurteilung der Eignungsnachweise. Massgebend sind die folgenden mit ihrer Gewichtung aufgeführten Eignungskriterien. Die Eignungskriterien 2 werden nicht gewichtet, müssen aber für eine Präqualifikation auch erfüllt sein. Die 3-5 Teilnehmer mit der höchsten Punktzahl (Mindestpunktezahl 400) werden für die Angebotsphase präqualifiziert:

EK1 Erfahrung der Unternehmung Architekt:

Eine Referenz der Unternehmung im Bereich „Sanierung eines erhaltens- oder schützenswerten Gebäudes“ Die Referenz soll die Vorgehensweise und den Umgang mit der bestehenden Bausubstanz sowie die Vorgehensweise im Bereich Denkmalschutz aufzeigen. Das Referenzprojekt wurde etwa in den letzten ca.10 Jahren realisiert. Bei einer Sanierung in Etappen ist die Fertigstellung der letzten Etappe massgebend. Der Nachweis ist mit Skizzen, Grafiken, Beschrieb etc. auf einem Plan DIN A3 als Beilage zum Formular EN1 im Teil B zu erbringen. Eine entsprechende Referenz muss für die Eignung nachgewiesen werden. Der fehlende Nachweis führt zum Ausschluss.

— EK 1.1 Umgang mit bestehender Bausubstanz: Aufzeigen der Eingriffstiefe, Verhältnis Bestand / Neubauteile sowie die Gründe für die gewählten baulichen Massnahmen. Gewichtung 50 %,

- EK1.2 Vorgehensweise im Bereich Denkmalschutz: Aussagen über die Vorgehensweise. Gewichtung 50 %.
- EK2: Wirtschaftliche / finanzielle Leistungsfähigkeit:
 - EK2.1 Vom Anbieter auf Aufforderung des Auftraggebers nach Eingabe des Antrages auf Teilnahme und vor der Präqualifikation einzureichende Nachweise:
 - beglaubigter aktueller Auszug aus dem Betreibungsregister, nicht älter als 3 Monate zum Zeitpunkt der Aufforderung durch den Auftraggeber. Bei Anbieterinnen und Anbietern aus dem Ausland vergleichbare aktuelle, amtliche Urkunde des Auslandes,
 - gültige Versicherungsnachweise oder Absichtserklärung des vorgesehenen Versicherungsunternehmens, bei Vertragsabschluss eine Betriebshaftpflichtversicherung mit dem Anbieter bzw. der Arbeitsgemeinschaft abzuschliessen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, welche die nachfolgenden Eignungskriterien bzw. -nachweise gemäß Ziffer 3.8 erfüllen, können einen Teilnahmeanträge einreichen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/09/2019 Local time: 23:55

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, French, Italian

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Baukostenplannummer (BKP): 291 Architekt, 293 Elektroingenieur, 294 HLKK-Ingenieur, 295 Sanitäringenieur, 298 Gebäudeautomationsingenieur

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: Keine.

Geschäftsbedingungen: Allgemeine Vertragsbedingungen KBOB für Planerleistungen, Ausgabe 2017 (siehe Beilage).

Verhandlungen: Bleiben vorbehalten. Die Vergabestelle führt keine reinen Abgebotsrunden durch. Nur falls besondere Umstände wie die Klärung oder Konkretisierung der Anforderungen es erfordern und die Vergabestelle mit der Einladung zu allfälligen Verhandlungen es ausnahmsweise ausdrücklich zulässt, erhalten die Anbieter Gelegenheit die Preise anzupassen.

Verfahrensgrundsätze: Der Auftraggeber vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbietende, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer/innen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten. Wird die Leistung im Ausland erbracht, so hat der/die Anbietende zumindest die Einhaltung der Kernübereinkommen der Internationalen Arbeitsorganisation nach Anhang 2a VöB zu gewährleisten. Das entsprechende Selbstdklärationsblatt, Formular AF2 im Teil B, Formulare für die Präqualifikation, ist zu unterzeichnen und einzureichen.

Sonstige Angaben:

- 1) Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite;
- 2) Besichtigung: Eine obligatorische Besichtigung des Objektes ist in der zweiten Stufe des Verfahrens vorgesehen;
- 3) Mehrfachteilnahmen: Mehrfachteilnahmen von einzelnen Teammitgliedern sind mit Ausnahme des Architekten mit Generalplanerfunktion zulässig;
- 4) Vergütung für die Angebote: Die präqualifizierten Anbieter erhalten für die Einreichung eines vollständigen Angebotes je ein Betrag von 3 000 CHF inkl. Mwst. Für die Einreichung des Antrages zur Teilnahme wird keine Entschädigung entrichtet ;
- 5) Vorbefassung: Die nachfolgenden Planer sind auf Grund Ihres Vorwissens durch die Erarbeitung des Bauprojektes in den Jahren 2011/2012 sowie die Erarbeitung von diversen Studien und Analysen, welche für die vorliegende Ausschreibung relevant sind, vorbefasst und nicht berechtigt (als Anbieter oder Subunternehmer), am vorliegenden Beschaffungsverfahren teilzunehmen:

- Atelier für Architektur und Planung – AAP, Bolligen,
- René Décorvet, Energie und Sanitärplanungen, Bern,
- Ingenieurbüro Brügger GmbH, Frutigen,
- Piazza, Beratende Ingenieure AG, Ittigen.

- 6) Ergänzung zu Pkt.2.6 Detaillierter Aufgabenbeschreibung: Die Generalplanerleistungen für das Projekt. Diese umfassen die Phasen gemäß Art 4 Ordnung SIA 102 und 108 Ausgabe 2014 resp. Norm SIA 112/2014 „Modell Bauplanung“, die Teilphasen 32, 33, 41, 51, 52 und 53. Die Generalplanerleistungen umfassen folgende Fachgebiete:

- BKP 291 Architekt (mit Generalplanerfunktion),
- BKP 293 Elektroingenieur,
- BKP 294 / 295 HLKKS Ingenieur, inkl. Gesamtkoordination Haustechnik,
- BKP 298 Gebäudeautomationsingenieur (MSRL).

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Publikation kann gemäß Art. 30 BöB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Schlussstermin / Bemerkungen: (Datum Poststempel) Bemerkung zur Einreichung der Teilnahmeanträge: Einreichungsort vgl. Ziff. 1.2 vorstehend.

a) Bei Abgabe an der Loge des BBL (durch Anbieter selbst oder Kurier): Die Abgabe hat spätestens am oben erwähnten Abgabetermin, noch während den Öffnungszeiten der Loge (07.30-12.00 und 13.00-16.00 Uhr) gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung des BBL zu erfolgen.

b) Bei Einreichung auf dem Postweg: Massgeblich für die Fristwahrung ist der Poststempel...

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/07/2019